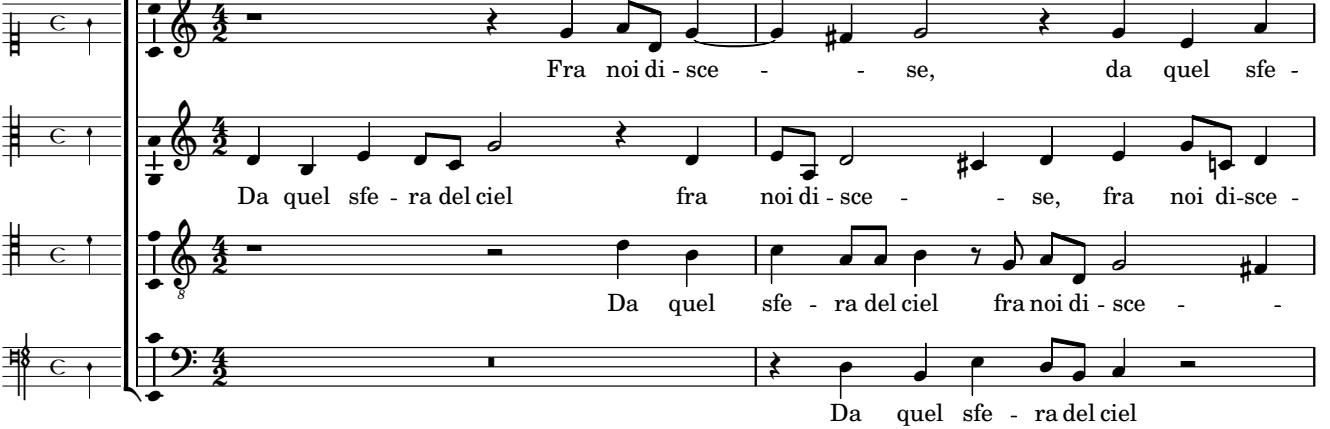


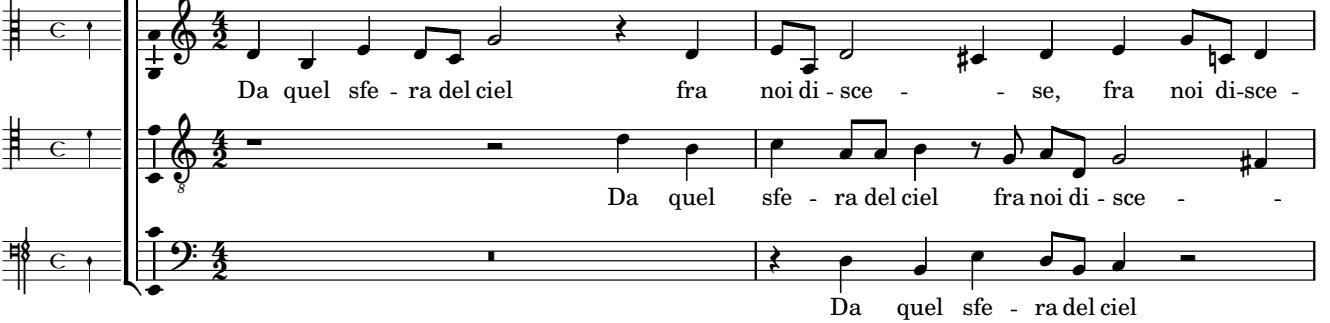
Da quel sfera del ciel fra noi discese

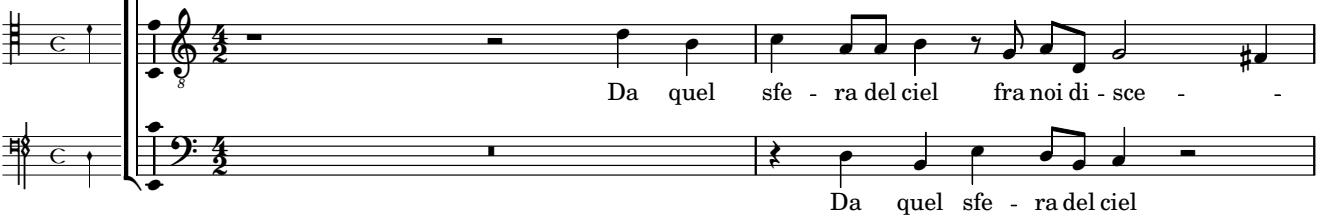
Girolamo Frescobaldi (1583-1643)

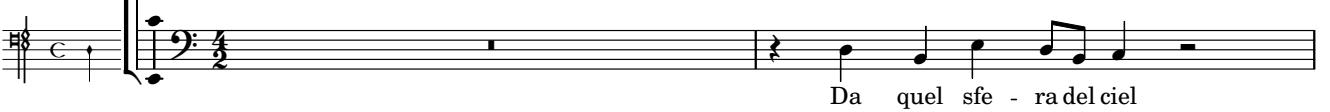
Il primo libro de madrigali a5 voci (Phalèse press, Antwerp, 1608)

Canto 

Quinto 

Alto 

Tenore 

Basso 

Da quel sfe - ra del ciel fra noi di - sce - se, fra noi di - sce -
 Fra noi di - sce - - - se, da quel sfe -
 Da quel sfe - ra del ciel fra noi di - sce - - se, fra noi di - sce -
 Da quel sfe - ra del ciel fra noi di - sce - - - -
 Da quel sfe - ra del ciel

- - se, fra noi di - sce - - - - se, Que - sta va - ga Si - re - -
 ra del ciel fra noi di - sce - - se, Che
 se, fra noi di - sce - - - se, Que - sta va - ga Si - re - na,
 se, fra noi di - sce - - se, fra noi di - sce - - - se, Que - sta va - ga Si - re -
 fra noi di - sce - - se, fra noi di - sce - - - se,

5 - na, que-sta va - ga Si - re - - na, Che men-tre spie-ga la sua vo-ce al
 men-tre spie-ga la sua vo-ce al can - to, Que-sta va - ga Si - re - na, che men-tre spie-ga
 Che men-tre spie-ga la sua vo-ce al can - - - to, que-sta va - ga Si - re - -
 na, Che men-tre spie-ga la sua vo-ce al can - to, che men-tre spie-ga
 que-sta va - ga Si - re - - na, Che men-tre spie-ga la sua vo-ce al can - to,

can - to, la sua vo-ce al can - to, D'o - gni al - ma ras-se-re-na I tor-bi-di pen-sie-ri e le tem-
la sua vo-ce al can - to, D'o-gni al - ma ras-se - re - na I tor - bi - di pen-
na, che men-tre spie-ga la sua vo-ce al can-to, D'o-gni al - ma ras-se-re-na I
la sua vo-ce al can - to, D'o - gni al - ma ras-se-re-na I tor - bi - di pen-sie-ri e
che men-tre spie-ga la sua vo-ce al can - to, D'o - gni al - ma ras-se-re-na

10 pe - ste, i tor - bi - di pen-sie-ri e le tem-pe - ste. Ca-ra ar-mo-nia ce - le - ste,
sie-ri e le tem-pe - ste, i tor - bi - di pen-sie-ri e le tem-pe - ste. Ca-ra ar-mo-nia ce - le - ste,
- tor - bi - di pen-sie-ri e le tem-pe - ste, e le tem-pe - ste. Ca-ra ar-mo-nia ce - le - ste,
le tem-pe - ste, e le tem - pe - ste. Ca-ra ar-mo-nia ce - le - ste,
I tor - bi - di pen-sie-ri e le tem - pe - ste. Ca-ra ar-mo-nia ce - le - ste,

15 O co-me da te pen - d'o co-m'in tan - to Al dol-ce tuo con-cen - to Fuor di me
O co-me da te pen-d'o co - m'in tan - to Al dol-ce tuo con-cen - to Fuor di me stes-so i'
O co-me da te pen-d'o co - m'in tan - to Al dol-ce tuo con - cen - to Fuor di me stes-so i'
O co-me da te pen - d'o co-m'in tan - to Al dol-ce tuo con-cen - to
O co-me da te pen - d'o co-m'in tan - to Al dol-ce tuo con - cen - to

stes-soⁱ' sen - - - to: Me - ra - vi - glia d'A-mo - - - re;
 sen - - to: Me - ra - vi - glia d'A-mo - re, me - ra - vi - glia d'A-mo -
 sen - - to: Me - ra - vi - glia d'A-mo - re; fuor
 Me - ra - vi - glia d'A-mo - re, me - ra - vi - glia d'A-mo - re
 Fuor di me stes-soⁱ' sen - - to: Me - ra - vi - glia d'A-

20
 fuor di me stes - soⁱ' sen - - to: me - ra -
 re; fuor di me stes - soⁱ' sen - - to: me - ra - vi - glia d'A-mo -
 di me stes - soⁱ' sen - - to: me - ra - vi - glia d'A -
 A te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - - re,
 mo - - re; A te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - re,

vi - glia d'A-mo - re, me - ra - vi - glia d'A-mo - - re A
 re A te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - re, me - ra - vi - glia d'A -
 mo - re A te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - re,
 te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - re, a te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - -
 a te vo - lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - - re, a te vo - lar-ne

25

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are in treble clef, and the fifth staff is in bass clef. The lyrics are written below the notes, with some words underlined to indicate stress or rhyme. The vocal parts are separated by vertical bar lines.

te vo-lar-ne e ri - vo-lar-ne il co - re, e ri - vo-lar-ne il co - re.

mo - re a te vo-lar-ne e ri - vo-lar-ne il co - re, e ri - vo - lar-ne il co - re.

a te vo-lar-ne e ri - vo-lar-ne il co - re, e ri - vo - lar-ne il co - re.

⁸ re, e ri - vo-lar-ne il co - re, e ri - vo - lar-ne il co - re.

ri - vo-lar-ne il co - re, a te vo-lar-ne e ri - vo - lar-ne il co - re.

Da quel sfera del ciel fra noi discese,
questa vaga Sirena,
che mentre spiega la sua voce al canto,
d'ogn'alma rasserenà
i torbidi pensieri e le tempeste.
Cara armonia celeste,
o come da te pend'o com'in tanto
al dolce tuo concento
fuor di me stesso i' sento:
meraviglia d'Amore
a te volarne e rivolarne il core.

From that sphere of heaven descended among us
this graceful Siren,
that while unfurling her voice in song,
soothes the troubled thoughts and tempests
of every soul.
Dear celestial harmony,
O how upon you I rely, or how oft,
at your sweet strains
I feel [transported] out of myself:
marvel of love,
my heart flies and flies again to you.

translation by editor